Prescrire International
IN ENGLISH Nº 167
english.prescrire.org

President: Pierre Chirac pharmacist

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

Prescrire International is a monthly journal of selected texts translated from the French journal Prescrire.

Prescrire International is published 11 times a year by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Pierre Chirac (President); Séverine Carré-Pétraud (Vice President); Antoine Grandvuillemin (Treasurer); Bernard Topuz (General Secretary); Dörte Gunthert (Deputy General Secretary).

PRESCRIRE INTERNATIONAL

Managing Editor: Christophe Kopp general practitioner
Coordinating Editor: Christine Badiane
Sub Editor: Karen Albrecht
Translators: Helen Genevier, Ros Schwartz, David Young
Consultants: Judith Mintzes, Andrea Tarr
Subscription department: Christine Barraud

PRESCRIRE

Publishing Director: Bruno Toussaint
Publishing Committee: José Aguilar, Séverine Carré-Pétraud, Pierre Chirac, Valentine de Belleroche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Jérôme Robert, Philippe Schilliger, Jérôme Sclafer
Executive Secretary: Martine Divet
Development: Shirley Decupère with Lucie Alexandre, Élise Dezothez, Bernardin Dilou, Sarah Hembert and Vanessa Sumyuen; Houria Farhi (Algeria)
Human Resources: Valentine de Belleroche with Laetitia Luyeye Kinioko and Huynh Dieu Nguyen
Accounts: Tanguy Goblet with Martine Kowanski
Administration, Reception, Mail Room: Astou Badji, Séverine Bégnes, Ibrahima Daffé and "Il est 5 heures"
Circulation and Subscriber Services: Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil and Stéphanie Traca; technical solutions B&C Technologies
Information Technology: Xavier Martin-Legeay, with Damien Donnet, AL consulting, Apogea, DevPartner, Dokeos, Les Artisans numériques, Octelio, PFL consulting, Samu-Informatique, Ze Team
Design:
Art Director: Martine Talent
Layout: Nathalie Cappelletti with Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta
Multimedia layout: Catherine Marriette, Sandrine Praud
Editor: Jérôme Sclafer *general practitioner* with Séverine Carré-Pétraud *pharmacist*
Editorial Committee: José Aguilar, Marie Babin, Pierre Chirac, Gilles Mignot
Section Editors:
• **Editorial:** Jacques Juillard *MD* • **Brain-teaser:** José Aguilar *MD* • **New products:** Florence Chapelle *pharmacist*; Antoine Grandvuillemin *pharmacist*; Sébastien Hardy *pharmacist*; Jean-Yves Rolland *dentist* • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac *pharmacologist* with Céline Roussel *pharmacist* • **Reviews:** José Aguilar *MD*; Marie Babin *biologist*; Juliette Barthe *general practitioner*; Marc Legrelle *diabetes specialist*; Philippe Mura *general practitioner*; Céline Martin *pharmacist* • **Information to patients:** Christine Guilbaud *pharmacist* • **Health and society:** Clarisse Briand *public health*; Pierre Chirac *pharmacist*; Bénédicte Connault *MD* • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* • **Guideline watch:** Marine Barillot *pharmacist* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Queries and comments:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media :** Hélène Merlin *pharmacist*
Production Editor: Christine Badiane with Sophie Bel and Fabrice Mailly
Information search:
• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe with Karine Bégnaud, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Ayah Hakim, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi • **Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Nathalie Hayes and Hortense Sanon
Editorial Office: Christelle Sissokho with Hélène Declerck
Editors: Nadine Aïdan *dentist*; Laurence Aimard *civil engineer*; Anne Americh *pharmacist*; Anne Aubert *pharmacist*; Éric Bel *pharmacist*; Delphine Bourneau-Martin *pharmacist*; Isabelle Breton *MD*; Éric Cerqueira *pharmacist*; Sophie Chalons *pharmacist*; Nolwenn Clec'h *communication*; Michel Coletti *general practitioner*; Nina Degrell *pharmacist*; Nathalie Deleau *pharmacist*; Aurélie Delépine *general practitioner*; Claude Demange *pharmacist*; Magali Dodeman *nurse*; Jean Doubovetzky *general practitioner*; Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari *biologist*; Nathalie François-Moliner *paediatrician*; Philippe Gabrié *MD*; Ghyslaine Galhaud-Costes *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalvez *pharmacist*; Jean-Pierre Gribeauval *(medical law)*; Dörte Gunthert *geriatrician*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Ayah Hakim *pharmacist*; Ghislaine Henry *general practitioner*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Aurélie Jamet *pharmacist*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Philippe Lecoq (*internal medicine*); Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Sophie Logerot *pharmacist*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Odile Martinet *geriatrician*; Marie-Anne Mengeot *journalist*; Gilles Mignot *pharmacologist*; Denis Milliès-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi-Guillaume *pharmacist*; Agnès Monchovet-Godard *general practitioner*; Didier Morère *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Clotaire Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner*; Jean-Pierre Noiry *general practitioner*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Ann Pariente *MD*; Sophie Pilon *pharmacist*; Sonia Prot-Labarthe *pharmacist*; Michaël Rochoy (*general practitioner*); Bernard Rueff *MD*; Étienne Schmitt *pharmacist*; Agnès Sommet *pharmacologist*; Christoph Steffen *epidemiology*; Bernard Topuz *MD*; Florence Vandevelde *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*; Cyril Vidal *dentist*; Caroline Vincent *pharmacist*
Consulting Editors: Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Angèle Bouquet; Alain Burtscher; Mélanie Hardy; Jeanne Maritoux; Eve Parry; Annie Pecresse; Olivier Rozand
Art and Photo Editor: Olivier Huyghe
Illustrations: José David; Léa Lord; Alain Savino
Indexing: Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Laurence Le Quang Trieu, Sandrine Parmentier, Annie Mura (illustrations)
Prescrire electronic media: Hélène Merlin
Policy advocacy: Florence Vandevelde with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp
Projects: Catherine Alexandre; Karelle Le Gleut; Christine Piette; Didier Rod
Reviewers' panels: Laure Misrahi-Guillaume
For Belgium and Switzerland: Sophie Chalons with Marie-Louise Bouffioux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Catherine Delafontaine (pharmaSuisse)
Translations "Assessment Elsewhere": Marie-Andrée Bernard, Annick Pijnenburg, Karin Raton, Eva Stille
Website: Philippe Schilliger and Karen Albrecht
Subscriber correspondence: Anne Americh, Nolwenn Clec'h, Jacques Juillard, Annie Pécresse
Continuing education programmes:
Pedagogical adviser: Philippe Schilliger • **Instructors:** Anne Aubert; Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Maryse Véron • **Organisation:** Hélène Merlin • **Atelier Médicaments en Question:** Nadine Aïdan • **Atelier Questions de Pratiques:** Éric Bel, Christine Guilbaud • **Evaluation:** Sandrine Parmentier
• **Accreditation:** Ghyslaine Galhaud-Costes
Preventing the Preventable Programme: Marie-France Gonzalvez and Étienne Schmitt with Éric Bel, Thomas Declerq, Éric Galam, Josette Vallée.

EDITORIAL STAFF **Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).**

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (english.prescrire.org): see the «About Prescrire» section, «How we work».

REVIEW PANEL: **The following persons reviewed the articles, which were first published in Prescrire then translated for this issue of *Prescrire International*:** Catherine Alamowitch (endocrinology - 93); Emmanuel Andres (internal medicine - 67); Stéphane Antignac (hospital pharmacy - 46); Marie-Josée Augé-Caumon (pharmacy - 34); Haleh Bagheri (pharmacology - 31); Pascale Baille-Albert (pharmacy - 64); Marc Bardou (gastroenteropathology - 21); Marie Baudon-Lecame (hospital pharmacy - 14); Johana Béné (pharmacovigilance - 59); Hélène Bergeron Le Deut (general practice - 22); Gérard Bergua (general practice - 30); Philippe Biedermann (general practice - 90); Marc-André Bigard (gastro-enteropathology - 54); Jean-Louis Bourgain (anaesthesiology-intensive care - 94); Jean-Frédéric Bourva (pharmacy - 31); Michel Burellier (general practice - 43); Christophe Burucoa (medical biology - 86); Rodolphe Charles (general practice - 42); Pierre Chevalier (general practice - Belgium); Robert Chollet (gastro-enterology - 75); Lionel Chouteau (general practice - 37); Pierre Claustre (pharmacy - 38); Valérie Colas (pharmacy and toxicology - 94); Pascal Coquerelle (rheumatology - 59); Suzanne Dat (gynaecology - 31); Marc Dauphin (endocrinology - 36); Éric De Beaurepaire (pharmacy - 33); Jean-Dominique De Korwin (gastroenteropathology - 54); Thomas Declercq (pharmacy - 62); Philippe Deguiral (oncology - 44); Hervé Delacour (medical biology - 94); Jean-Charles Delchier (gastroenteropathology - 94); Yves Denuc (general practice - 45); Christine Do Cao (endocrinology - 59); Magali Dodeman (nursing care - 21); Jean-Dominique Doublet (urology - 78); Édith Dufay (hospital pharmacy - 54); Pascale Dugast (hospital pharmacy - 75); Gérard Durand (public health - 35); Olivier Durrmeyer (general practice - 92); Jean-Luc Faillie (pharmacovigilance - 34); Jean-Eudes Fontan (hospital pharmacy - 93); Patrick Friocourt (internal medicine - 41); Éric Galam (general practice - 75); Jean-Marc Geniole (general practice - 72); Géraldine Giraudet (gynaecology - obstetrics - 59); Aurélie Grandvuillemin (pharmacovigilance - 21); Fabienne Grunenberger (endocrinology - 67); Jean-Pierre Hespel (diabetology - 66); Tanja Holager (pharmacy - Norway); Jean-Pierre Jacquet (general practice - 73); Marcel-Francis Kahn (rheumatology - 75); Fabrice Lagrange (hospital pharmacy - 58); Jean Lamarche (pharmacy - 75); Antoine Laplanche (internal medicine - 92); Jérôme Le Bozec (general practice - 77); Michel Le Duff (hospital pharmacy - 35); Marie-France Le Goaziou (general practice - 69); Titia Lebon-Brouillet (general practice - 93); Christian Lehmann (general practice - 78); Simon Letellier (hospital pharmacy - 61); Florent Macé (pharmacy - 21); Evelyne Marneau (general practice - 92); Francis Megraud (medical biology - 33); Christian Merlin (pharmacy - 91); Arnaud Millaret (medical biology - 24); Jean-Louis Montastruc (pharmacology - 31); François Pillon (physician and pharmacist - 21); Alain Pinzani (cardiology - 34); Robert Pujol (pharmacy - 31); Emma Ramiro-Puig (pharmacy - 75); Bruno Revol (hospital pharmacy - 38); Mounir Rhalimi (hospital pharmacy - 60); Hervé Rigollet (medical biology - 972); Brigitte Rochereau (nutrition - 92); Lucien Roulet (hospital pharmacy - Switzerland); Patrice Roy (nursing care - 42); Brigitte Sabatier (hospital pharmacy - 75); Jean-Pierre Sarramon (urology - 31); Jean-Marc Schiano De Colella (general practice - 06); Jean-Louis Schlienger (endocrinology - 67); Guy Seng (gastro-enteropathology - 57); Emmanuel Sonnet (diabetology - 29); Pierre Tattevin (semiology - 35) ; Dominique Tingaud (pharmacy - 94); Thierry Trenque (pharmacology - 51); Patrick Tuvignon (gastroenteropathology - 38); Jean-Pierre Vallée (general practice - 14); Josette Vallée (general practice - 42); Emmanuel Viry (general practice - 69); Raphaël Wielgo (hospital pharmacy - 49); Annyck Wostyn (nursing care - 26); Nassima Yahiaoui (pharmacovigilance - 38); Jean-David Zeitoun (gastroenteropathology - 75); Philippe Zerr (teaching GP - 92)

Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of drug bulletins that are independent of drug companies, which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.
Website: www.isdbweb.org

Copyright Prescrire
www.prescrire.org
Registered address: 83, bd Voltaire 75011 Paris France
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32
E-mail: contact@prescrire.org
Postal address: Prescrire - 83, bd Voltaire
75558 Paris Cedex 11 - France
All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.
All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.
Printing: Imprimerie BMG - France

Downloaded from english.prescrire.org on 06/10/2026
Copyright(c)Prescrire. For personal use only.